

Lina María Téllez Gómez



Información personal

- Estado civil: Casada
- Nacionalidad: Colombiana
- Lugar de nacimiento: Bogotá
- Fecha de nacimiento: Noviembre 29 de 1978

Perfil laboral

Cuento con amplia experiencia en la enseñanza de idiomas, en particular con énfasis empresarial. Tengo formación especializada en la docencia virtual. Apasionada de las lenguas y las diferentes culturas he vivido en Italia, Brasil y ahora en Dinamarca.

Poseo formación específica en psicología y siento una gran vocación por el mundo de la docencia y la traducción en particular. He realizado traducciones en diferentes áreas como negocios, educación matemática, biología y poesía.

Educación

1996 Colegio Italiano Leonardo Da Vinci, Bogotá. Primaria, Secundaria.

1998 Laboratorio Nove, Florencia, Italia. Escuela de Teatro. (Primer año).

1999 – 2001. Biología, no concluidos. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

2007 Psicología. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

2012 Diplomado en Competencias en Ambientes Virtuales. Universidad EAN. Bogotá.

2013 Curso 'Herramientas de la web 2.0 aplicadas a la educación'. Universidad de Caldas. Manizales.

Idiomas

Excelente nivel de escritura, comprensión y lectura del italiano. (Diploma de 'Maturità Scientifica').

Buen nivel de escritura, comprensión y lectura del portugués. (Certificado CELPE-BRAS).

Buen nivel de comprensión y lectura del inglés.

Manejo de Sistemas

Paquete Office, SPSS, Internet y otros.

He dictado tutorías en plataformas Blackboard Collaborate y Moodle.

Experiencia laboral

01/2013 – 03/2014 Universidad EAN. Clle. 71# 9 - 84 Tel: 5936464 . Bogotá.
Profesora de italiano en la carrera de Lenguas Modernas en la modalidad virtual.

01/2013 – 11/2013 Politecnico Gran Colombiano. Cll. 57 # 3 – 00 este. Tel 7455555. Bogotá.
Profesora de portugués en las electivas de la universidad.

01/ 2012 - 03/2012 La bottega fiorentina. Cra. 46 # 91 - 52 Tel: 6212042. Bogotá.
Funciones de secretaria y traducción de documentos.

06/ 2012 - 11/2012 Colegio Carlos V. Calle 47 Sur No 24 – 42. Tel: 2792054.
Bogotá.
Profesora de portugués para secundaria.

2011 Universidad UNESP. Rio Claro – Brasil.
Profesora de español para brasileiros.

2007 – 2010 Universidad EAN. Cra. 11 # 78 – 47 Tel: 5936464 . Bogotá.
Profesora de italiano en la carrera de Lenguas Modernas.

Agosto 2008 – Agosto 2009. Investigadora del proyecto del grupo de Lingüística y Comunicación Organizacional: “Módulo para desarrollar competencias profesionales: alemán, francés e italiano”. Universidad EAN. Bogotá.

2006 Colegio Santa Angela Merici: Cll. 86a # 112g – 26. Tel: 4316988. Bogotá.
Profesora de Italiano, para toda la primaria.

2007 SMART: Cra. 15 # 85-42 P- 4. Tel: 3216807 - 2102484. Bogotá.
Profesora de italiano, clases particulares con adultos.

2005 - 2006 APRENDER Centro de Estudios. Tel: 2185209
Tutora del Centro de Estudios de matemáticas, italiano y asesorías de niños con dificultades académicas.

Septiembre 2003 – Julio 2004. Monitora del Proyecto financiado por COLCIENCIAS: “El proceso de transcodificación en niños: lectura y escritura de numerales”. Universidad del Valle. Cali.

Agosto 2003 – Julio 2004. Prácticas Grupo Matemática y Cognición. Universidad del Valle. Cali.
Intervención psicopedagógica con estudiantes adolescentes del colegio Comfandi que presentaban dificultades en matemáticas.

Febrero – Junio 2002 Centro de servicios psicológicos. Universidad Nacional de Colombia, Bogotá. Monitora del “Taller de adolescentes”.

Publicaciones

Informe de investigación: Orozco, M., Guerrero, D., Otálora, Y., Téllez, L., *Errores sintácticos de los niños al aprender a escribir numerales*. En: Colombia, Universidad del Valle, 2004, p.27

Téllez, L. (2010). *Saper fare nell' azienda*. Universidad EAN, Bogotá.
<http://edicionesean.ean.edu.co/index.php/productos-de-investigacion1/coleccion/impresas/coleccion-competencias-comunicativas-empresariales/23-publicaciones/185-saper-fare-nell-azienda>

Traducción del poema (2012). Tommasi, P. *Il sogno di San Giovanni*.
<http://www.auroraboreal.net/literatura/poesia/1258-e-sueno-de-san-luan>